

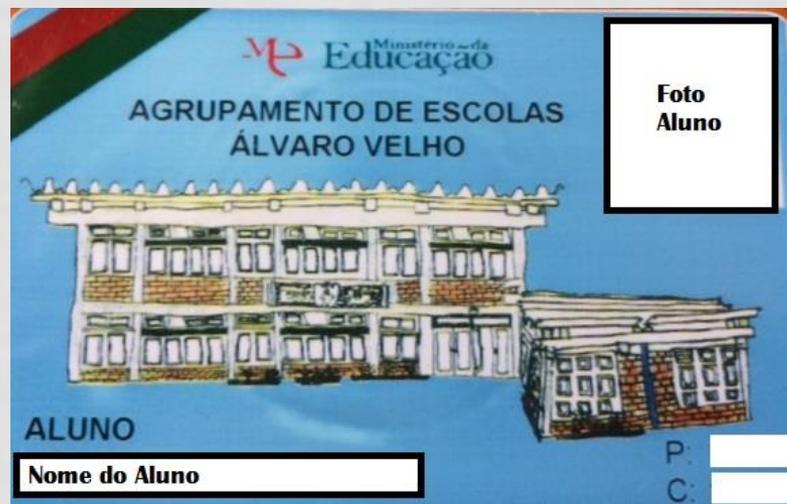


CARTÃO ESCOLAR DO ALUNO

GUIA PRÁTICO

1

CARTÃO ESCOLAR DO ALUNO



- **O que é?**

É um cartão magnético que é distribuído a todos os alunos dos 2.º e 3.º ciclos e apenas é utilizado na escola-sede do agrupamento, onde funciona o sistema integrado de gestão escolar.

CARTÃO ESCOLAR DO ALUNO

- **O cartão permite:**
 - Controlar a entrada e a saída da escola;
 - Efetuar transações no bar, refeitório e papelaria.
 - **Como posso aceder à informação do cartão?**
 - Através do site do agrupamento em <http://www.alvarovelho.net/>, clicando em “KIOSK (ext)”, no lado superior direito;
- Ou
- Através do portal SIGE3

O PORTAL SIGE3

- **O que é?**

- O portal SIGE3 é uma plataforma online que permite consultar toda a informação relacionada com o seu educando e marcar as refeições para o refeitório da escola.

- **Como se acede ao portal SIGE3 da Escola Álvaro Velho?**

- Através do link <http://eбалvarovelho.dyndns.org/PortalSIGE/index.php>

- **Como se faz o login no portal?**

- O login pode ser efetuado pelo aluno ou pelo encarregado de educação.

O PORTAL SIGE3 – LOGIN ALUNO



The screenshot shows the SIGE3 student login portal. At the top is an orange banner with the logo "@ PORTAL SIGE3". Below this is a navigation bar with three tabs: "A sua escola", "UTILIZADOR", and "ENC. EDUCAÇÃO". The "UTILIZADOR" tab is active. The main content area is divided into three columns. The left column, under "A sua escola", features a graphic with the SIGE3 logo and icons for a school, a book, and a shopping cart. The middle column, under "UTILIZADOR", contains two input fields: "Nº do Cartão:" and "PIN:", each followed by an orange input box. Below these fields are two orange buttons: "ENTRAR" and "CANCELAR". The right column, under "Divulgação", contains a text block explaining the portal's purpose. At the bottom left, there is an "Informação" section with a paragraph of text.

A sua escola

UTILIZADOR | **ENC. EDUCAÇÃO** | **Divulgação**

Nº do Cartão:

PIN:

ENTRAR **CANCELAR**

Este é o novo portal SIGE, portal este que vai permitir a todos os alunos e encarregados de educação de um estabelecimento de ensino aceder a todas as funcionalidades do sistema de gestão SIGE remotamente usando

Informação

Este é o novo portal SIGE, portal este que vai permitir a todos os alunos e encarregados de educação de um estabelecimento de ensino aceder a todas as funcionalidades do sistema de gestão SIGE remotamente usando qualquer terminal com ligação à internet. Para começar a utilizar as funcionalidades do portal use a janela em cima para fazer a sua autenticação.

- Na primeira utilização, deverá inserir, os seguintes dados:
 - Utilizador - o número inscrito no cartão do aluno;
 - PIN - primeiros 4 dígitos do Cartão de Cidadão.

O PORTAL SIGE3 – LOGIN ENC. EDUCAÇÃO

A sua escola

UTILIZADOR

ENC. EDUCAÇÃO

Divulgação

Nº do Processo:

PIN:

ENTRAR **CANCELAR**

Este é o novo portal SIGE, portal este que vai permitir a todos os alunos e encarregados de educação de um estabelecimento de ensino aceder a todas as funcionalidades do sistema de gestão SIGE remotamente usando

Informação

Este é o novo portal SIGE, portal este que vai permitir a todos os alunos e encarregados de educação de um estabelecimento de ensino aceder a todas as funcionalidades do sistema de gestão SIGE remotamente usando qualquer terminal com ligação à internet. Para começar a utilizar as funcionalidades do portal use a janela em cima para fazer a sua autenticação.

- Na primeira utilização, deverá inserir, os seguintes dados:
 - Utilizador - o número do processo inscrito no cartão do aluno;
 - PIN - 1234 (este PIN deverá ser alterado para um código pessoal próprio na primeira utilização).

O PORTAL SIGE3 – CARREGAR CARTÃO

Utilizador: | 23-11-2016

PORTAL SIGE3

- Carregar Cartão**
- Movimentos
- Mensagens
- Refeições
- Acessos
- Alterar PIN
- Dados de Utilizador
- Sair

Carregar Cartão

Sabia que já é possível o carregamento do cartão através da rede bancária através de cartão de crédito?
Carregue o cartão de uma forma segura e prática, após aderir ao serviço fazer através da Internet, do seu homebanking ou através da rede de multibanco.

Conheça as condições do serviço e faça já a sua adesão!

Nome:

NIF:

Morada:

Email:

Aderir

[Condições de Utilização](#) | [Condições de Utilização \(PDF\)](#) | [Privacidade](#) | [Contactos](#)

- Pode aderir ao serviço “carregar cartão”, para poder efetuar carregamentos através da rede multibanco, cartão de crédito ou homebanking.
- Deverá preencher os campos e selecionar “Aderir”.

O PORTAL SIGE3 – CARREGAR CARTÃO

The screenshot displays the SIGE3 portal interface. At the top, there is a header with the logo and the text 'PORTAL SIGE3'. Below the header, a navigation menu on the left lists various options: 'Carregar Cartão', 'Movimentos', 'Mensagens', 'Refeições', 'Acessos', 'Alterar PIN', 'Dados de Utilizador', and 'Sair'. The 'Carregar Cartão' option is highlighted with a red box. The main content area shows the 'Carregar Cartão' page, which contains the title 'Condições gerais de Utilização do Sistema de carregamentos de cartões SIGE® ou UNICARD®'. Below the title, there is a paragraph of text explaining the conditions of use. At the bottom of the page, there is a red oval highlighting a button labeled 'Concordo com as condições de utilização'. The footer of the page includes links for 'Condições de Utilização', 'Condições de Utilização (PDF)', 'Privacidade', and 'Contactos'.

- Serão apresentadas as Condições Gerais de Utilização do sistema de carregamento de cartões, que deverá ler atentamente e, se assim o entender, seleccionar “Concordo com as Condições de Utilização”.

O PORTAL SIGE3 – CARREGAR CARTÃO

The screenshot shows the SIGE3 portal interface. The top header is orange with the SIGE3 logo and the text 'PORTAL SIGE3'. The user is logged in as 'Utilizador: [redacted]' on '11-2016'. The left sidebar contains a list of menu items: 'Carregar Cartão' (highlighted with a red box), 'Movimentos', 'Mensagens', 'Refeições', 'Acessos', 'Alterar PIN', 'Dados de Utilizador', and 'Sair'. The main content area is titled 'Carregar Cartão' and includes a sub-header 'Dados Pessoais' and 'Movimentos Facturas'. A paragraph explains that card reloading can be done via credit card, homebanking, or Multibanco. Below this, there is a section for 'Carregamento por Entidade / Referência (ATM e HomeBanking)' with a form containing fields for 'Entidade', 'Referência', and 'Montante' (ranging from 10,00 € to 250,00 €). A note instructs users to use data from this form and to keep the receipt as proof. At the bottom, there are links for 'Condições de Utilização', 'Condições de Utilização (PDF)', 'Privacidade', and 'Contactos'.

- Após a adesão, será disponibilizada uma entidade/referência para pagamento em ATM e Homebanking.

O PORTAL SIGE3 – CARREGAR CARTÃO



A partir de agora, pode **carregar** o **cartão Escolar** no **Multibanco**.

Dúvidas sobre o sistema? Consulte as [perguntas e respostas](#). [Suporte](#) [Contactos](#)

Adesão

A adesão ao sistema de carregamentos de cartões escolares SIGE® ou UNICARD® pode ser efetuada junto da Escola ou através desta página.

Caso pretenda realizar aqui a adesão ao serviço, deverá preencher todos os campos abaixo solicitados e fazer "Adedir".

Se já utilizou este serviço em anos anteriores e pretende continuar a usar no presente ano letivo, deverá revalidar a sua adesão, preenchendo novamente o Formulário de Adesão.

Nota: A adesão dos Pais/Encarregados de Educação apenas pode ser efetuada após adesão da escola ao sistema de carregamentos de cartões escolares SIGE® ou UNICARD®.

[Consulte aqui as condições do contrato.](#)

Dados do Encarregado de Educação:

Nome:

Morada:

NIF:

E-mail:

Dados do Educando:

Entidade:

Nº do Cartão: [Voltar](#)

Nome:

B.I.: Data Nasc.:

* Campos de preenchimento obrigatório.

[Adedir](#) [Limpar](#)

- Para concluir o processo de adesão, deverá aceder ao portal SIGE3, através do link <http://mb.microio.pt/adesao.php> e preencher todos os campos solicitados.
- Esta adesão deverá ser renovada anualmente, através deste mesmo link.

O PORTAL SIGE3 – CARREGAR CARTÃO



- Para obter mais informações sobre esta modalidade, assim como dos custos associados e, pode consultar o site <http://mb.microio.pt/index.html>

• Custos associados:

- Adesão ao serviço – gratuita
- Pagamento Entidade/referência - 3,75%
- Pagamento por crédito/visa – 5%

(por exemplo, para um carregamento de 10,00€, será cobrada uma comissão de 0,375€ para pagamento em multibanco e 0,50€ para pagamentos a crédito)

O PORTAL SIGE3 – MOVIMENTOS



The screenshot displays the PORTAL SIGE3 interface. At the top, there is a header with the logo, the text 'PORTAL SIGE3', and a user login field showing 'Utilizador: [redacted]' and the date '23-11-2016'. On the left side, a vertical menu lists various options: 'Carregar Cartão', 'Movimentos' (highlighted with a red box), 'Mensagens', 'Refeições', 'Acessos', 'Alterar PIN', 'Dados de Utilizador', and 'Sair'. The main content area shows a table titled 'Movimentos - Conta Corrente | Saldo: 12,58 €'. The table has four columns: 'Data', 'Movimento', 'Valor Total', and 'Saldo'. It lists 15 transactions from 2016, including 'Factura Simplificada' and 'Carregamento CR'. At the bottom of the table, there is a pagination control: '<< | < Anterior | 1 | 2 | Seguinte | >>>'.

Data	Movimento	Valor Total	Saldo
23-11-2016	Factura Simplificada F SVC/213032	-2,00 €	12,58 €
18-11-2016	Factura Simplificada F SVC/211569	-2,00 €	14,58 €
16-11-2016	Factura Simplificada F SVC/210661	-1,85 €	16,58 €
11-11-2016	Factura Simplificada F SVC/209176	-1,95 €	18,43 €
10-11-2016	Carregamento CR/46751	20,00 €	20,38 €
04-11-2016	Factura Simplificada F SVC/206654	-0,70 €	0,38 €
02-11-2016	Factura Simplificada F SVC/205728	-1,85 €	1,08 €
21-10-2016	Factura Simplificada F SVC/202130	-1,85 €	2,93 €
19-10-2016	Factura Simplificada F SVC/201219	-1,85 €	4,78 €
18-10-2016	Factura Simplificada F SVC/200809	-0,70 €	6,63 €
17-10-2016	Factura Simplificada F SVC/200308	-1,85 €	7,33 €
14-10-2016	Factura Simplificada F SVC/199798	-2,00 €	9,18 €
12-10-2016	Factura Simplificada F SVC/198940	-1,95 €	11,18 €
07-10-2016	Factura Simplificada F SVC/197497	-1,95 €	13,13 €
04-10-2016	Factura Simplificada F SVC/196696	-1,40 €	15,08 €

- Permite a visualização todas as transações efetuadas na escola com o cartão.

O PORTAL SIGE3 – MOVIMENTOS

The screenshot displays the 'Movimentos' section of the SIGE3 portal. On the left, a navigation menu includes 'Carregar Cartão', 'Movimentos' (highlighted with a red box), 'Mensagens', 'Refeições', 'Acessos', 'Alterar PIN', 'Dados de Utilizador', and 'Sair'. The main content area shows a transaction receipt titled 'Movimento > Factura Simplificada'. It includes a 'Descarregar' button and the following details:

- Data: 23-11-2016
- Hora: 13:14
- Local: bar
- Valor Total: -2,00 €

Below the details is a 'Detalhes' section with a table of items:

Produto	Quantidade	Preço	Total
Sandes de hamburguer/vaca	1	1,30 €	1,30 €
Vital frutos vermelhos	1	0,70 €	0,70 €

At the bottom of the receipt, there are navigation links: 'Anterior | Voltar | Seguinte' and 'Conta Corrente'.

© SIGE - Sistema Integrado de Gestão de Escolas | © Micro I/O 1998-2016
www.microio.nt | microio@microio.nt

- Podem ser visualizados os detalhes de cada transação, bastando para isso clicar sobre o movimento.

O PORTAL SIGE3 – REFEIÇÕES

Utilizador: 23-11-2016

PORTAL SIGE3

- Carregar Cartão
- Movimentos
- Mensagens
- Refeições**
- Acessos
- Alterar PIN
- Dados de Utilizador
- Sair

Refeições - Agenda Novembro 2016

Domingo	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta	Sábado
30	31	1	2 Não Marcada 1 Ementa	3 Não Marcada 1 Ementa	4 Não Marcada 1 Ementa	5
6	7 Não Marcada 1 Ementa	08 Não Marcada 1 Ementa	09 Não Marcada 1 Ementa	10 Não Marcada 1 Ementa	11 Não Marcada 1 Ementa	12
13	14 Não Marcada 1 Ementa	15 Não Marcada 1 Ementa	16 Não Marcada 1 Ementa	17 Não Marcada 1 Ementa	18 Não Marcada 1 Ementa	19
20	21 Não Marcada 1 Ementa	22 Não Marcada 1 Ementa	23 Indisponível 1 Ementa	24 Marcar 1 Ementa	25 Marcar 1 Ementa	26
27	28 Marcar 1 Ementa	29 Marcar 1 Ementa	30 Marcar 1 Ementa	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10

Novembro 2016

- Permite marcar ou desmarcar as refeições no refeitório da escola e verificar se a refeição foi consumida pelo aluno.

O PORTAL SIGE3 – REFEIÇÕES

The screenshot displays the SIGE3 portal interface. On the left is a vertical navigation menu with the following items: Carregar Cartão, Movimentos, Mensagens, Refeições (highlighted with a red box), Acessos, Alterar PIN, Dados de Utilizador, and Sair. The main content area shows the details for a selected meal under the heading 'Refeição > Refeição'. The details are as follows:

Refeitório:	Refeitório
Período:	Almoço
Preço:	1,46 €
Data:	Quarta 30-11-2016
Ementa	
Sopa:	Juliana
Prato 1:	Carne de porco fatiada assada com batata
Sobremesa:	Fruta da época (min. 3 variedades)

At the bottom of the meal details, there is a red button labeled 'Marcar Refeição', which is circled in red in the image. Below the button are navigation links: '◀ Anterior | Voltar | Seguinte ▶'.

- Marcar uma refeição:
 - Selecionar a data pretendida (é apresentado o menu para o dia selecionado) e selecionar “marcar refeição”

O PORTAL SIGE3 – REFEIÇÕES

Carregar Cartão

Movimentos

Mensagens

Refeições

Acessos

Alterar PIN

Dados de Utilizador

Sair

Refeições - Agenda Novembro 2016

Domingo	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta	Sábado
30	31	1	2 Não Marcada 1 Ementa	3 Não Marcada 1 Ementa	4 Não Marcada 1 Ementa	5
6	7 Não Marcada 1 Ementa	8 Não Marcada 1 Ementa	9 Não Marcada 1 Ementa	10 Não Marcada 1 Ementa	11 Não Marcada 1 Ementa	12
13	14 Não Marcada 1 Ementa	15 Não Marcada 1 Ementa	16 Não Marcada 1 Ementa	17 Não Marcada 1 Ementa	18 Não Marcada 1 Ementa	19
20	21 Não Marcada 1 Ementa	22 Não Marcada 1 Ementa	23 Indisponível 1 Ementa	24 Marcar 1 Ementa	25 Marcar 1 Ementa	26
27	28 Marcar 1 Ementa	29 Marcar 1 Ementa	30 Marcada 1 Ementa	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10

Novembro 2016

* Existe pelo menos uma refeição marcada

- Anular uma refeição:
 - Escolher uma refeição já marcada e selecionar “Anular Refeição”.

Carregar Cartão

Movimentos

Mensagens

Refeições

Acessos

Alterar PIN

Dados de Utilizador

Sair

Refeição > Refeição Marcada

Refeitório: Refeitório

Período: Almoço

Preço: 1,46 €

Data: Quarta | 30-11-2016

Ementa

Sopa: Juliana

Prato 1: Carne de porco fatiada assada com batata

Sobremesa: Fruta da época (min. 3 variedades)

Anular Refeição

◀ Anterior | Voltar | Seguinte ▶

- Atenção, as refeições só podem ser anuladas até às 9 horas do próprio dia (através do portal) e até às 10h na escola. O valor da refeição é creditado no cartão.

O PORTAL SIGE3 – ACESSOS



The screenshot displays the SIGE3 portal interface. At the top, there is a header with the logo and the text 'PORTAL SIGE3'. Below the header, there is a navigation menu on the left with options: 'Carregar Cartão', 'Movimentos', 'Mensagens', 'Refeições', 'Acessos' (highlighted with a red box), 'Alterar PIN', 'Dados de Utilizador', and 'Sair'. The main content area shows a table titled 'Acessos nos últimos 3 meses'. The table has columns for 'Tipo', 'Acesso', 'Local', 'Ponto de Acesso', and 'Data e Hora'. The table contains 16 rows of access records, alternating between 'Saída' and 'Entrada' types, with 'Acesso' status of 'Autorizado' or 'Negado'. The 'Local' column consistently shows 'EB Alvaro Velho', and the 'Ponto de Acesso' column shows 'Portaria1', 'S. Auto', and 'Portaria2'. The 'Data e Hora' column shows dates from 2016-11-14 to 2016-11-23. At the bottom of the table, there are navigation arrows and page numbers 1, 2, 3, 4.

Tipo	Acesso	Local	Ponto de Acesso	Data e Hora
◀ Saída	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-23 16:05:04
▶ Entrada	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-23 09:20:13
◀ Saída	Autorizado	EB Alvaro Velho	S. Auto	2016-11-22 23:59:13
▶ Entrada	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria2	2016-11-22 13:20:34
▶ Entrada	Negado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-18 17:09:33
◀ Saída	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-18 17:09:32
▶ Entrada	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-18 08:06:35
◀ Saída	Autorizado	EB Alvaro Velho	S. Auto	2016-11-17 23:59:24
▶ Entrada	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria2	2016-11-17 13:13:56
◀ Saída	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-16 16:06:49
▶ Entrada	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria2	2016-11-16 09:07:14
◀ Saída	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-15 18:05:05
▶ Entrada	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-15 13:15:39
◀ Saída	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria2	2016-11-14 13:15:12
▶ Entrada	Autorizado	EB Alvaro Velho	Portaria1	2016-11-14 08:22:14

- Permite visualizar as entradas e saídas da escola.

O PORTAL SIGE3 – ALTERAR PIN

Utilizador: [REDACTED]

PORTAL SIGE3

- Carregar Cartão
- Movimentos
- Mensagens
- Refeições
- Acessos
- Alterar PIN**
- Dados de Utilizador
- Sair

Alterar PIN

Introduza o PIN actual: [REDACTED]

1	2	3
4	5	6
7	8	9
Apagar	0	OK

- Permite alterar o PIN de acesso ao Portal (recomendamos que o faça logo na primeira utilização e que o altere com regularidade).

O PORTAL SIGE3 – DADOS DE UTILIZADOR

The screenshot shows the PORTAL SIGE3 interface. At the top, there is an orange header with the logo on the left, a user login field labeled 'Utilizador:' with a white input box, and a date '23-11-2016' on the right. Below the header is a left sidebar with a list of menu items: Carregar Cartão, Movimentos, Mensagens, Refeições, Acessos, Alterar PIN, Dados de Utilizador (highlighted), and Sair. The main content area is titled 'Dados de Utilizador' and contains a list of fields: Nome de Utilizador, NIF, Email, N° do Cartão, N° de Processo, Ano e Turma, Validade do Cartão, Acesso Almoço, Acesso Último Tempo, Acesso Furos, and Acesso Livre. A 'Guardar' button is positioned above a large black-bordered box containing the text 'FOTO ALUNO'. At the bottom of the page, there is a link for 'Conta Corrente | Acessos'.

- Permite visualizar as informações pessoais do aluno.



Guia elaborado por:

- Associação de Pais e Encarregados de Educação do Agrupamento de Escolas Álvaro Velho

Em parceria com:

- Direção do Agrupamento de Escolas Álvaro Velho

CARTÃO ESCOLAR DO ALUNO - GUIA PRÁTICO

LAVRADIO, DEZEMBRO DE 2016